



**STRASSENVERKEHRSAMT GRAUBÜNDEN  
UFFIZI PER IL TRAFFIC SIN VIA DAL GRISCHUN  
UFFICIO DELLA CIRCOLAZIONE DEI GRIGIONI**

www.stva.gr.ch  
info@stva.gr.ch

CH-7000 Chur  
CH-7503 Samedan

Ringstrasse 2  
Cho d'Punt 53

Telefon 081 257 80 62  
Telefon 081 257 49 53

fahrzeugzulassung@stva.gr.ch

## Cessione di targhe a favore di terzi

## Il detentore attuale

Cognome (o ditta): \_\_\_\_\_

(Timbro della ditta:)

Nome: \_\_\_\_\_

Strada/No.: \_\_\_\_\_

CAP/Domicilio: \_\_\_\_\_ tel.: \_\_\_\_\_

rinuncia alla targa

GR \_\_\_\_\_

a favore di (nuovo detentore)

Cognome (o ditta): \_\_\_\_\_

(Timbro della ditta:)

Nome: \_\_\_\_\_

Strada/No.: \_\_\_\_\_

CAP/Domicilio: \_\_\_\_\_ tel.: \_\_\_\_\_

Al nuovo detentore verranno addebitate le seguenti tasse:

Licenza di circolazione CHF 40.00

## Elaborazione della richiesta (pro targa risp. paio)

Luogo e data:

Firma del detentore attuale:

Firma del nuovo detentore:

(prego osservare le indicazioni a tergo)

## **Occorre allegare i seguenti documenti:**

- Nuovo attestato assicurativo (elettronico) per il veicolo che riceverà le targhe in questione.
- Licenza di circolazione originale del veicolo dell'attuale detentore della targa, per l'annullamento rispettivamente per la trascrizione.
- Licenza di circolazione originale del veicolo (del nuovo detentore) che verrà immatricolato sulle targhe in questione.
- In caso di decesso del detentore attuale: Autorizzazione da parte degli eredi ad agire quale rappresentante. È necessaria pure una copia del certificato di morte.
- Il formulario deve essere firmato da tutti gli eredi legittimi nella sezione "Firma del detentore attuale".
- Per quel che concerne cittadini svizzeri, non ancora registrati presso i nostri uffici, è necessaria una conferma di domicilio nei Grigioni/per gli stranieri è sempre necessario un libretto stranieri valido.
- Se si tratta di targhe trasferibili, è necessario inoltrare tutte le licenze di circolazione originali, come pure un nuovo attestato assicurativo (elettronico, da richiedere presso la vostra assicurazione) per ogni veicolo che verrà immatricolato.

## **Procedimento**

Domande per il trapasso di targhe devono essere inoltrate in iscritto, mediante l'apposito formulario ufficiale, all'Ufficio della circolazine del Cantone dei Grigioni.

I formulari riempiti in modo incompleto/errato (vale anche per la mancanza degli allegati sopraccitati) non vengono accettati.

Elaborato il trapasso, i documenti (licenza di circolazione) vengono rispediti al rispettivo detentore. Eventuali accrediti del detentore attuale non possono essere conteggiati dalla nostra contabilità con fatture del nuovo detentore.

Il trapasso di targhe viene rifiutato se l'attuale detentore si trovasse coinvolto in una procedura di revoca delle targhe a causa di fatture non saldate di qualsiasi tipo.